

Internationale Verträge

Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 31. Januar 2008 über die Rückerstattung von Recherchegebühren durch das EPA als Internationale Recherchenbehörde

Die Präsidentin des Europäischen Patentamts,

gestützt auf die am 13. Dezember 2007 in Kraft getretene neue Vereinbarung zwischen der Europäischen Patentorganisation und dem Internationalen Büro der WIPO nach dem PCT¹, insbesondere auf Artikel 5 (2) i) und Anhang C Teil II (3),

gestützt auf die Anpassung der Gebühren und Verkaufspreise mit Wirkung vom 1. April 2008²,

beschließt:

Artikel 1

Rückerstattungsbeträge

Stützt sich das Amt als Internationale Recherchenbehörde auf eine frühere Recherche (einschließlich einer von privater Seite in Auftrag gegebenen "Standardrecherche"³), die es zu einer Anmeldung durchgeführt hat, deren Priorität für die internationale Anmeldung beansprucht wird, so werden folgende Beträge zurückerstattet:

International treaties

Decision of the President of the European Patent Office dated 31 January 2008 concerning the refund of search fees by the EPO acting as International Searching Authority

The President of the European Patent Office,

having regard to the new Agreement between the European Patent Organisation and the International Bureau of WIPO under the PCT that entered into force on 13 December 2007¹, and in particular Article 5(2)(i) and Annex C, Part II(3) thereof,

having regard to the adjustment of fees and prices with effect from 1 April 2008²,

has decided as follows:

Article 1

Refundable amounts

Where the Office acting as International Searching Authority benefits from an earlier search (including a privately commissioned "standard" search³) already made by the Office on an application whose priority is claimed for the international application, the refund shall be as follows:

Traités internationaux

Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets en date du 31 janvier 2008 relative au remboursement des taxes de recherche par l'OEB agissant en tant qu'administration chargée de la recherche internationale

La Présidente de l'Office européen des brevets,

vu le nouvel accord entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'OMPI au titre du PCT, entré en vigueur le 13 décembre 2007¹, et notamment son article 5 2)i) et son annexe C, partie II 3),

vu l'ajustement des taxes et tarifs avec effet au 1^{er} avril 2008²,

décide :

Article premier

Montants remboursables

Lorsque l'Office agissant en tant qu'administration chargée de la recherche internationale peut utiliser une recherche antérieure (y compris une recherche "standard" demandée à titre privé³), que l'Office a déjà effectuée pour une demande dont la priorité est revendiquée pour la demande internationale, les montants remboursés sont les suivants :

¹ ABl. EPA 2007, 617.

² Vgl. den Beschluss des Verwaltungsrats vom 14. Dezember 2007 zur Änderung der Gebührenordnung, ABl. EPA 2008, 5, und den Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 31. Januar 2008 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts, ABl. EPA 2008, 202.

³ Zum 1. September 2007 hat das EPA die Erstellung von Standard- und Spezialrecherchen eingestellt, ABl. EPA 2007, 477.

¹ OJ EPO 2007, 617.

² See Decision of the Administrative Council of 14 December 2007 amending the Rules relating to Fees, OJ EPO 2008, 5, and the Decision of the President of the European Patent Office dated 31 January 2008 revising the Office's fees and expenses, OJ EPO 2008, 202.

³ As from 1 September 2007 the EPO has ceased to perform standard and special searches, OJ EPO 2007, 477.

¹ JO OEB 2007, 617.

² Cf. Décision du Conseil d'administration en date du 14 décembre 2007 modifiant le règlement relatif aux taxes, JO OEB 2008, 5, et Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets du 31 janvier 2008 portant révision des taxes et redevances de l'Office, JO OEB 2008, 202.

³ Depuis le 1^{er} septembre 2007, l'OEB n'effectue plus de recherches standard ni de travaux spéciaux, JO OEB 2007, 477.

Frühere Recherche / Fallgruppen / Verwertbarkeit für die spätere Recherche / Erstattungsbetrag in EUR / Earlier search / Cases / Level of benefit for the subsequent search / Amount of refund in EUR / Recherche antérieure / Cas / Utilisation pour la recherche ultérieure / Montant remboursé en EUR /		
1. 1.1. europäische Recherche (Art. 78 (2) EPÜ) für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung und 1.1. European search (Art. 78(2) EPC) on an application filed on or after 1 July 2005 and 1.1. Recherche européenne (art. 78(2) CBE) pour une demande déposée à partir du 1 ^{er} juillet 2005 et		
1.1.1. Recherchegebühr bezahlt vor dem 1. April 2006 1.1.1. search fee paid before 1 April 2006 1.1.1. taxe de recherche payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	960,00 240,00
1.1.2. Recherchegebühr bezahlt zwischen dem 1. April 2006 und dem 31. März 2008 1.1.2. search fee paid between 1 April 2006 and 31 March 2008 1.1.2. taxe de recherche payée entre le 1 ^{er} avril 2006 et le 31 mars 2008	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 000,00 250,00
1.1.3. Recherchegebühr bezahlt ab dem 1. April 2008 1.1.3. search fee paid on or after 1 April 2008 1.1.3. taxe de recherche payée à compter du 1 ^{er} avril 2008	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 050,00 262,50
1.2. europäische Recherche (Art. 78 (2) EPÜ) für eine vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung und 1.2. European search (Art. 78(2) EPC) on an application filed before 1 July 2005 and 1.2. Recherche européenne (art. 78(2) CBE) pour une demande déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005 et		
1.2.1. Recherchegebühr bezahlt vor dem 1. April 2006 1.2.1. search fee paid before 1 April 2006 1.2.1. taxe de recherche payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	690,00 172,50
1.2.2. Recherchegebühr bezahlt zwischen dem 1. April 2006 und dem 31. März 2008 1.2.2. search fee paid between 1 April 2006 and 31 March 2008 1.2.2. taxe de recherche payée entre le 1 ^{er} avril 2006 et le 31 mars 2008	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	720,00 180,00
1.2.3. Recherchegebühr bezahlt ab dem 1. April 2008 1.2.3. search fee paid on or after 1 April 2008 1.2.3. taxe de recherche payée à compter du 1 ^{er} avril 2008	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	760,00 190,00
2. 2.1. internationale Recherche (Art. 15 (1) PCT) für eine ab dem 1. Januar 2004 eingereichte Anmeldung und 2.1. International search (Art. 15(1) PCT) on an international application filed on or after 1 January 2004 and 2.1. Recherche internationale (art. 15(1) PCT) pour une demande internationale déposée à partir du 1 ^{er} janvier 2004 et		
2.1.1. Recherchegebühr bezahlt vor dem 1. April 2006 2.1.1. search fee paid before 1 April 2006 2.1.1. taxe de recherche payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 550,00 387,50
2.1.2. Recherchegebühr bezahlt zwischen dem 1. April 2006 und dem 31. März 2008 2.1.2. search fee paid between 1 April 2006 and 31 March 2008 2.1.2. taxe de recherche payée entre le 1 ^{er} avril 2006 et le 31 mars 2008	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 615,00 403,75
2.1.3. Recherchegebühr bezahlt ab dem 1. April 2008 2.1.3. search fee paid on or after 1 April 2008 2.1.3. taxe de recherche payée à compter du 1 ^{er} avril 2008	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 700,00 425,00

<i>Frühere Recherche / Fallgruppen / Verwertbarkeit für die spätere Recherche / Erstattungsbetrag in EUR / Earlier search / Cases / Level of benefit for the subsequent search / Amount of refund in EUR / Recherche antérieure / Cas / Utilisation pour la recherche ultérieure / Montant remboursé en EUR /</i>		
2.2. für ein nationales Amt (BE, FR, LU, NL, TR) durchgeführte Recherche mit schriftlichem Bescheid für eine nationale Anmeldung und		
2.2. Search with written opinion on a national application made on behalf of a national office (BE, FR, LU, NL, TR), and		
2.2. Recherche avec opinion écrite effectuée pour une demande nationale pour le compte d'un office national (BE, FR, LU, NL, TR), et		
2.2.1. die Recherchegebühr für die internationale Anmeldung wurde vor dem 1. April 2006 bezahlt	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 550,00 387,50
2.2.1. search fee for the international application paid before 1 April 2006		
2.2.1. taxe de recherche pour la demande internationale payée avant le 1 ^{er} avril 2006		
2.2.2. die Recherchegebühr für die internationale Anmeldung wurde zwischen dem 1. April 2006 und dem 31. März 2008 bezahlt	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 615,00 403,75
2.2.2. search fee for the international application paid between 1 April 2006 and 31 March 2008		
2.2.2. taxe de recherche pour la demande internationale payée entre le 1 ^{er} avril 2006 et le 31 mars 2008		
2.2.3. die Recherchegebühr für die internationale Anmeldung wurde ab dem 1. April 2008 bezahlt	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 700,00 425,00
2.2.3. search fee for the international application paid on or after 1 April 2008		
2.2.3. taxe de recherche pour la demande internationale payée à compter du 1 ^{er} avril 2008		
3.		
3.1.		
– internationale Recherche (Art. 15 (1) PCT) für eine vor dem 1. Januar 2004 eingereichte internationale Anmeldung oder		
– International search (Art. 15(1) PCT) on an international application filed before 1 January 2004 or		
– Recherche internationale (art. 15(1) PCT) pour une demande internationale déposée avant le 1 ^{er} janvier 2004 ou		
– Recherche internationaler Art (Art. 15 (5) PCT) oder		
– International-type search (Art. 15(5) PCT), or		
– Recherche de type international (art. 15(5) PCT), ou		
– Standardrecherche ⁴		
– Standard search ⁴		
– Recherche standard ⁴		
und/and/et		
3.1.1. Recherchegebühr bezahlt vor dem 1. April 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	945,00 236,25
3.1.1. search fee paid before 1 April 2006		
3.1.1. taxe de recherche payée avant le 1 ^{er} avril 2006		
3.1.2. Recherchegebühr bezahlt zwischen dem 1. April 2006 und dem 31. März 2008	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	985,00 246,25
3.1.2. search fee paid between 1 April 2006 and 31 March 2008		
3.1.2. taxe de recherche payée entre le 1 ^{er} avril 2006 et le 31 mars 2008		
3.1.3. Recherchegebühr bezahlt ab dem 1. April 2008	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 035,00 258,75
3.1.3. search fee paid on or after 1 April 2008		
3.1.3. taxe de recherche payée à compter du 1 ^{er} avril 2008		

⁴ Siehe Fußnote 3.⁴ See footnote 3.⁴ Voir note 3.

*Frühere Recherche / Fallgruppen / Verwertbarkeit für die spätere Recherche / Erstattungsbetrag in EUR /
Earlier search / Cases / Level of benefit for the subsequent search / Amount of refund in EUR /
Recherche antérieure / Cas / Utilisation pour la recherche ultérieure / Montant remboursé en EUR /*

3.2.

- für ein nationales Amt (BE, FR, LU, NL, TR) durchgeführte Recherche **ohne schriftlichen Bescheid** für eine nationale Anmeldung
- Search **without written opinion** on a national application made on behalf of a national office (BE, FR, LU, NL, TR)
- Recherche **sans opinion écrite effectuée** pour une demande nationale pour le compte d'un office national (BE, FR, LU, NL, TR)

3.2.1. die Recherchegebühr für die internationale Anmeldung wurde vor dem 1. April 2006 bezahlt	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	945,00 236,25
3.2.1. search fee for the international application paid before 1 April 2006		
3.2.1. taxe de recherche pour la demande internationale payée avant le 1 ^{er} avril 2006		
3.2.2. die Recherchegebühr für die internationale Anmeldung wurde zwischen dem 1. April 2006 und dem 31. März 2008 bezahlt	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	985,00 246,25
3.2.2. search fee for the international application paid between 1 April 2006 and 31 March 2008		
3.2.2. taxe de recherche pour la demande internationale payée entre le 1 ^{er} avril 2006 et le 31 mars 2008		
3.3.3. die Recherchegebühr für die internationale Anmeldung wurde ab dem 1. April 2008 bezahlt	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1 035,00 258,75
3.3.3. search fee for the international application paid on or after 1 April 2008		
3.3.3. taxe de recherche pour la demande internationale payée à compter du 1 ^{er} avril 2008		

Artikel 2**Rückerstattungssatz**

Kann sich das EPA **vollständig** auf die frühere Recherche stützen, so gelten die in Artikel 1 für eine vollständige Verwertbarkeit angegebenen Rückerstattungsbeträge.

Kann sich das EPA **teilweise** auf die frühere Recherche stützen, so gelten die in Artikel 1 für eine teilweise Verwertbarkeit angegebenen Rückerstattungsbeträge.

Artikel 3**Kriterien für die Rückerstattung und Rückerstattungsverfahren**

Die Kriterien dafür, in welchem Umfang die Rückerstattung gewährt wird (voll oder teilweise), und das Rückerstattungsverfahren richten sich nach der Mitteilung der Präsidentin vom 31. Januar 2008 über die Kriterien für die Rückerstattung von Recherchegebühren durch das EPA als Internationale Recherchenbehörde (ABI. EPA 2008, 200).

Article 2**Refund rate**

If the EPO can base its search report **wholly** on the earlier search, the amounts of a full refund mentioned in Article 1 apply.

If the EPO can base its search **partly** on the earlier search, the amounts of a partial refund mentioned in Article 1 apply.

Article 3**Criteria for refund and refund procedure**

The criteria determining the applicable refund rate (full or partial) and the refund procedure shall be governed by the Notice from the President of the European Patent Office dated 31 January 2008 concerning the criteria for refund of search fees by the EPO acting as International Searching Authority (OJ EPO 2008, 200).

Article 2**Taux de remboursement**

Si l'OEB peut utiliser **intégralement** la recherche antérieure, les montants de remboursement pour les cas d'utilisation intégrale tels que mentionnés à l'article premier s'appliquent.

Si l'OEB peut utiliser **partiellement** la recherche antérieure, les montants de remboursement pour les cas d'utilisation partielle tels que mentionnés à l'article premier s'appliquent.

Article 3**Critères et procédure de remboursement**

Les critères servant à déterminer le taux de remboursement applicable (remboursement intégral ou partiel) et la procédure de remboursement sont régis par le Communiqué de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 31 janvier 2008, relatif aux critères de remboursement des taxes de recherche par l'OEB agissant en tant qu'administration chargée de la recherche internationale (cf. JO OEB 2008, 200).

Artikel 4**Inkrafttreten**

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2008 in Kraft.

Er ersetzt die Mitteilung des Präsidenten vom 30. November 2003 (ABI. EPA 2003, 631), zuletzt geändert durch die Mitteilung der Präsidentin vom 14. Juli 2007 (ABI. EPA 2007, Sonderausgabe 3, N.3.).

Geschehen zu München am
31. Januar 2008

Alison Brimelow
Präsidentin

Article 4**Entry into force**

This Decision shall enter into force on 1 April 2008.

The present Decision replaces the Notice from the President dated 30 November 2003 (OJ EPO 2003, 631) as last amended by the Notice from the President dated 14 July 2007 (OJ EPO 2007, Special Edition No. 3, N.3.).

Done at Munich, 31 January 2008

Alison Brimelow
President

Article 4**Entrée en vigueur**

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2008.

Elle remplace le Communiqué du Président en date du 30 novembre 2003 (JO OEB 2003, 631), tel que modifié en dernier lieu par le Communiqué de la Présidente en date du 14 juillet 2007 (JO OEB 2007, Edition spéciale n° 3, N.3).

Fait à Munich, le 31 janvier 2008

Alison Brimelow
Présidente
